

EU-Konformitätserklärung

- Original -
(deutsch)

ZA94-D 1616 Index 001

Hersteller:
ZIEHL-ABEGG SE
Heinz-Ziehl-Straße
74653 Künzelsau
Deutschland

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

Die Produkte:

- Innenläufermotor MI

Die Motorbauart:

- Elektronisch kommutierter Innenläufer mit integriertem EC-Controller

Diese Produkte erfüllen folgende EU-Richtlinien:

- EMV-Richtlinie 2014/30/EU
- Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU

Folgende harmonisierte Normen wurden angewendet:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014
EN 60335-2-24:2010
EN 60335-2-89:2010

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-4-4:2012
CISPR14-1:2005 + A1:2008 + AC:2009 + A2:2011

Die Einhaltung der EMV-Richtlinie 2014/30/EU bezieht sich nur dann auf diese Produkte, wenn diese nach Montage-/ Betriebsanleitung angeschlossen sind. Werden diese Produkte in eine Anlage integriert oder mit anderen Komponenten (z. B. Regel- und Steuergeräte) komplettiert und betrieben, so ist der Hersteller oder Betreiber der Gesamtanlage für die Einhaltung der EMV-Richtlinie 2014/30/EU verantwortlich.

Künzelsau, 20.04.2016
(Ort, Datum der Ausstellung)

ZIEHL-ABEGG SE
Dr. W. Angelis
Technischer Leiter Lufttechnik
(Name, Funktion)

(Unterschrift)

EU declaration of conformity

- Translation -
(english)
ZA94-GB 1616 Index 001

Manufacturer: ZIEHL-ABEGG SE
Heinz-Ziehl-Straße
74653 Künzelsau
Germany

The manufacturer is solely responsible for issuance of the declaration of conformity.

The products:

- Internal rotor motor MI

The engine type:

- Electronically commutated internal rotor motor with integrated EC controller

These products comply with the following EU directives:

- EMC Directive 2014/30/EU
- Low Voltage Directive 2014/35/EU

The following harmonised standards have been used:

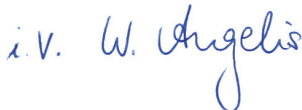
EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014
EN 60335-2-24:2010
EN 60335-2-89:2010

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-4-4:2012
CISPR14-1:2005 + A1:2008 + AC:2009 + A2:2011

Compliance with the EMC Directive 2014/30 / EU refers only to those products when they are connected by mounting / operating instructions . If these products are integrated into a system or supplemented with other components (eg. sensing controls) and operated , the manufacturer or operator is responsible of the overall system for compliance with the EMC Directive 2014/30 / EU .

Künzelsau, 20.04.2016
(location, date of issue)

ZIEHL-ABEGG SE
Dr. W. Angelis
Technical Director Air Movement Division
(name, function)



(signature)

ЕС декларация за съответствие

- Превод -
(Български)

ZA94-BG 1616 Index 001

Производител **ZIEHL-ABEGG SE**
 Heinz-Ziehl-Straße
 74653 Künzelsau
 Deutschland

Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя .

Продуктите:

- двигател на вътрешния вентилатор MI

Типа на двигателя:

- Електронно комутиран двигател на вътрешния вентилатор с интегриран контролер EC

Тези продукти отговарят на следните директиви на ЕС :

- Директива EMC 2014/30/EC :
- Директива за ниско напрежение 2014/35/EC

Приложени са следните хармонизирани стандарти:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014

EN 60335-2-24:2010

EN 60335-2-89:2010

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-4-4:2012

CISPR14-1:2005 + A1:2008 + AC:2009 + A2:2011

Съответствие с директивата на EMC 2014/30/EC се отнася само за тези продукти , когато те са свързани с инструкции за монтаж / експлоатация. Ако тези продукти са интегрирани в една система или допълнени с други компоненти (напр . Б. усещане на контрол) и се управлява , производителят или операторът е отговорен за цялостната система за привеждане в съответствие с Директива EMC 2014/30/EC.

Künzelsau, 20.04.2016

Място , дата на издаване))

ZIEHL-ABEGG SE

Dr. W. Angelis

Технически ръководител Вентилационна техника

(Име, длъжност)



подпис

EU prohlášení o shodě

- Příklad -
(čeština)

ZA94-CZ 1616 Index 001

Výrobce:
ZIEHL-ABEGG SE
Heinz-Ziehl-Straße
74653 Künzelsau
Německo

Toto prohlášení o shodě vydal na vlastní odpovědnost výrobce .

Tyto produkty:

- Motor s vnitřním rotorem MI

Typ motoru :

- Elektronicky komutovaný motor s vnitřním rotorem s integrovaným EC regulátorem

Tyto výrobky jsou v souladu s následujícími směrnicemi EU:

- Směrnice EMC 2014/30 / EU
- Low Voltage Directive 2014/35 / EU

Byly použity následující harmonizované normy:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014
EN 60335-2-24:2010
EN 60335-2-89:2010

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-4-4:2012
CISPR14-1:2005 + A1:2008 + AC:2009 + A2:2011

Souladu se směrnicí EMC 2014/30 / EU se vztahuje pouze na tyto produkty v případě , že jsou spojeny montážními návody k obsluze / . Jestliže jsou tyto výrobky začleněny do systému nebo doplněny s ostatními složkami (např . B. snímání ovládací prvky) a provozovány , výrobce nebo provozovatel celého systému za dodržování odpovědný Směrnice EMC 2014/30/EU.

Künzelsau, 20.04.2016
(Místo , datum vydání)

ZIEHL-ABEGG SE
Dr. W. Angelis
Technický vedoucí odboru vzduchotechniky
(Jméno , funkce)



(podpist)

Erklæring EU overensstemmelseserklæring

- Oversættelse -
(dansk)

ZA94-DK 1616 Index 001

Producent: ZIEHL-ABEGG SE
Heinz-Ziehl-Straße
74653 Künzelsau
Tyskland

Navn og adresse på fabrikanten og eventuelt dennes bemyndigede repræsentant. 3. Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens .

Produkterne:

- Indvendig rotormotor MI

Den motortype:

- Elektronisk kommuteret motor med indvendig rotor med integreret EC-controller

Disse produkter overholder følgende EU-direktiver :

- EMC-direktiv 2014/30/EU
- Lavspændingsdirektivet 2014/35 / EU

Følgende harmoniserede standarder blev anvendt:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014
EN 60335-2-24:2010
EN 60335-2-89:2010

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-4-4:2012
CISPR14-1:2005 + A1:2008 + AC:2009 + A2:2011

Overholdelse af EMC-direktivet 2014/30 / EU omfatter kun de produkter , hvis det er tilsluttet efter montering / betjeningsvejledning . Hvis disse produkter er integreret i et system eller suppleres med andre komponenter (fx regulering og kontroludstyr) og drives , producenten eller operatøren er ansvarlig for det samlede system for overholdelse af EMC-direktivet 2014/30 / EU .

Künzelsau,, 20.04.2016
(Place, udstedelsesdato)

ZIEHL-ABEGG SE
Dr. W. Angelis
Teknisk leder af afdelingen luftteknik
(Navn , funktion)



(Underskrift)

Declaración UE de conformidad

- Traducción -
(español)

ZA94-E 1616 Index 001

Fabricante: ZIEHL-ABEGG SE
Heinz-Ziehl-Straße
74653 Künzelsau
Alemania

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

Los productos:

- Motor de rotor interior MI

El tipo de motor :

- Motor de rotor interior conmutado electrónicamente con controlador EC integrado

Estos productos cumplen con las siguientes directivas de la UE:

- Directiva EMC 2014/30/UE
- Directiva sobre baja tensión 2014/35/EU

Se aplicaron las siguientes normas armonizadas:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014
EN 60335-2-24:2010
EN 60335-2-89:2010

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-4-4:2012
CISPR14-1:2005 + A1:2008 + AC:2009 + A2:2011

El cumplimiento de la Directiva EMC 2014/30 / UE se refiere únicamente a los productos , si está conectado después de las instrucciones de montaje / funcionamiento . Si estos productos se integren en un sistema o complementarse con otros componentes (por ejemplo, la regulación y el equipo de control) y operados , el fabricante o el operador es responsable de todo el sistema para el cumplimiento de la.

Künzelsau, 20.04.2016
(Lugar, fecha de emisión)

ZIEHL-ABEGG SE
Dr. W. Angelis
Director técnico de Aerotécnica
(Nombre, cargo)

i.v. W. Angelis

(firma)

EÜ vastavusdeklaratsioon

- Tõlge -
(eesti)

ZA94-EE 1616 Index 001

Tootja: ZIEHL-ABEGG SE
Heinz-Ziehl-Straße
74653 Künzelsau
Saksamaa

Kogu vastutus Käesoleva deklaratsiooniga kannab tootja .

Tooted :

- Siserootormootor MI

Mootori tüüp:

- Elektrooniliselt kommuteeritav siserootormootor integreeritud EÜ-kontrolleriga

Need tooted vastavad järgmistele Euroopa Liidu direktiividele:

- EMC direktiivi 2014/30/EL
- Madalpinge direktiiv 2014/35 / EL

Kohaldatud on järgmisi ühtlustatud norme:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014
EN 60335-2-24:2010
EN 60335-2-89:2010

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-4-4:2012
CISPR14-1:2005 + A1:2008 + AC:2009 + A2:2011

Vastavus EMC direktiivi 2014/30 / EL viitab ainult nendele toodetele , kui see on ühendatud pärast paigaldamist / kasutusjuhendid. Kui need tooted on integreeritud süsteem või täiendada teiste komponentidega (näiteks reguleerimise ja kontrolli seadmed) ja käitab , on tootja või operaator vastutab kogu süsteemi vastavust EMC

Künzelsau, 20.04.2016
(Koht , kuupäev)

ZIEHL-ABEGG SE
Dr. W. Angelis
Õhutehnika tehniline juht
(Nimi , ametinimetus)

i.v. W. Angelis

(Allkiri)

Déclaration UE de conformité

- Translation -
(français)

ZA94-F 1616 Index 001

Fabricant:
ZIEHL-ABEGG SE
Heinz-Ziehl-Straße
74653 Künzelsau
Allemagne

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Les produits :

- Moteur à rotor interne MI

Le type de moteur :

- Moteur à rotor interne à commutation électronique avec intégration du contrôleur CE

Ces produits sont conformes aux directives européennes suivantes:

- Directive CEM 2014/30/UE
- Directive Basse Tension 2014/35/UE

Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées :

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014

EN 60335-2-24:2010

EN 60335-2-89:2010

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-4-4:2012

CISPR14-1:2005 + A1:2008 + AC:2009 + A2:2011

Respect de la directive EMC 2014/30 / UE se réfère uniquement à ces produits , si elle est connectée après le montage / mode d'emploi. Si ces produits sont intégrés dans un système ou complétés avec d'autres composants (par exemple , la régulation et de contrôle) et exploités , le fabricant ou l'exploitant est responsable de l'ensemble du système de mise en conformité avec la directive EMC 2014/30 / UE .

Künzelsau , 20.04.2016

(Lieu, date d'émission)

ZIEHL-ABEGG SE
Dr. W. Angelis
Directeur technique Technique d'aération
(Nom, fonction)



(Signature)

Valmistaja: ZIEHL-ABEGG SE
Heinz-Ziehl-Straße
74653 Künzelsau
Saksa

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan (tai asentajan) yksinomaisella vastuulla.

Tuotteet :

- Sisäroottorimoottori MI

Moottorin tyyppi :

- Elektronisesti kommutoitu, sisäinen roottorimoottori integroidulla EC-ohjaimella

Nämä tuotteet täyttävät seuraavien EU-direktiivien:

- EMC-direktiivi 2014/30/EU
- Pienjännitedirektiivi 2014/35/EU

Seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja on sovellettu:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014
EN 60335-2-24:2010
EN 60335-2-89:2010

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-4-4:2012
CISPR14-1:2005 + A1:2008 + AC:2009 + A2:2011

EMC direktiivi 2014/30 / EU tarkoitetaan ainoastaan näitä tuotteita , jos se on kytketty , kun asennus / käyttöohjeita . Jos nämä tuotteet on integroitu järjestelmään tai täydennetty muiden komponenttien (esimerkiksi säätö- ja valvontalaitteet) ja käytössä, valmistaja tai operaattori on vastuussa koko järjestelmän noudattamisesta EMC-direktiivin 2014/30 / EU .

Künzelsau, , 20.04.2016
(Paikka , päiväys)

ZIEHL-ABEGG SE
Dr. W. Angelis
Tekninen johtaja - Ilmatekniikka
(Nimi, tehtävä)

i.v. W. Angelis

(Allekirjoitus)

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

- Μετάφραση -
(Ελλάδα)

ZA94-GR 1616 Index 001

ατασκευαστής: **ZIEHL-ABEGG SE**
Heinz-Ziehl-Straße
74653 Künzelsau
Γερμανία

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.

Τα προϊόντα:

- Κινητήρας με εσωτερικό ρότορα MI

Ο τύπος του κινητήρα :

- Ηλεκτρονικά ελεγχόμενος κινητήρας με ενσωματωμένο ηλεκτρονικά ελεγχόμενο ελεγκτή

Τα προϊόντα αυτά συμμορφώνονται με τις ακόλουθες οδηγίες της ΕΕ :

- Οδηγία EMC 2014/30/EE
- Οδηγία Χαμηλής Τάσης 2014/35 / EE

Ισχύουν οι ακόλουθες εναρμονισμένες νόρμες:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014
EN 60335-2-24:2010
EN 60335-2-89:2010

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-4-4:2012
CISPR14-1:2005 + A1:2008 + AC:2009 + A2:2011

Συμμόρφωση με την Οδηγία EMC 2014/30 / EE αναφέρεται μόνο σε αυτά τα προϊόντα , αν είναι συνδεδεμένο μετά από οδηγίες τοποθέτησης / λειτουργίας . Εάν τα προϊόντα αυτά εντάσσονται σε ένα σύστημα ή να συμπληρωθούν με άλλα συστατικά (για παράδειγμα , τη ρύθμιση και τον εξοπλισμό ελέγχου) και λειτουργεί , ο κατασκευαστής ή ο χειριστής είναι υπεύθυνος του συνολικού συστήματος για τη συμμόρφωση με την Οδηγία EMC 2014/30 / EE .

Künzelsau, 20.04.2016
(Τόπος , ημερομηνία έκδοσης)

ZIEHL-ABEGG SE
Dr. W. Angelis
Τεχνικός Διευθυντής Τεχνολογίας Αερισμού
(Όνομα, θέση)

Dr. W. Angelis

(Υπογραφή)

Gyártó: ZIEHL-ABEGG SE
Heinz-Ziehl-Straße
74653 Künzelsau
Németország

Ezt a megfeleléségi nyilatkozatot a gyártó (vagy üzembe helyező) kizárólagos felelősségére adják ki.

A termékek:

- belül futó motorral MI

A motor típusa:

- Elektronikusan felcserélt belső futású motor beépített EC-kontrollerrel

Ezek a termékek megfelelnek a következő EU direktíváknak:

- EMC irányelv 2014/30/EU
- Kisfeszültségű direktíva 2014/35/EU

A következő harmonizált szabványokat alkalmaztuk:

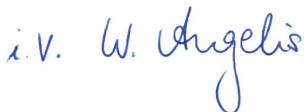
EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014
EN 60335-2-24:2010
EN 60335-2-89:2010

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-4-4:2012
CISPR14-1:2005 + A1:2008 + AC:2009 + A2:2011

Az EMC irányelv 2014/30 / EU ugyanis csak azokra a termékekre , ha csatlakoztatva van a beépítés után / operating utasításokat . Ha ezek a termékek beépülnek a rendszerbe , illetve kiegészíthető más alkatrészek (pl szabályozó és ellenőrző berendezések) és működtetett , a gyártó vagy a szolgáltató felelős a teljes rendszer megfelel az EMC irányelv 2014/30 / EU .

Künzelsau, 20.04.2016
(Place, a kiállítás napja)

ZIEHL-ABEGG SE
Dr. W. Angelis
Légtechnikai műszaki vezető
(Neve, funkció)



(Aláírás)

EZ izjava o sukladnosti

- Izvorni -
(hrvatski)

ZA94-HR 1616 Index 001

Proizvođač
ZIEHL-ABEGG SE
Heinz-Ziehl-Straße
74653 Künzelsau
Njemačka

Sastavljanjem izjave o sukladnosti, proizvođač preuzima isključivu odgovornost za sukladnost proizvoda.

Proizvodi:

- Motor s unutarnjim rotorima MI

Vrsta izvedbe motora:

- elektronički komutirani unutarnji rotor s integriranim EC kontrolorom

Ovi proizvodi ispunjavaju zahtjeve sljedećih direktiva EU:

- Direktiva 2014/30/EU o elektromagnetskoj kompatibilnosti
- Direktiva o niskonaponskoj opremi 2014/35/EU

Primijenjene su sljedeće usklađene norme:

EN 61000-4-4:2012

CISPR14-1:2005 + A1:2008 + AC:2009 + A2:2011

EN 60335-2-89:2010

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011

EN 60335-2-24:2010

EN 60335-2-89:2010

CISPR14-1:2005 + A1:2008 + AC:2009 + A2:2011

Sukladnost s Direktivom 2014/30/EU o elektromagnetskoj kompatibilnosti odnosi se na ove proizvode samo ako su priključeni u skladu s uputama za montažu/upotrebu. Ako su ovi proizvodi ugrađeni u sustav ili se nadopunjavaju i koriste s drugim komponentama (npr. kontrolnim i upravljačkim uređajima), proizvođač ili operator cijelog sustava odgovoran je za usklađivanje s Direktivom 2014/30/EU o elektromagnetskoj kompatibilnosti.

Künzelsau, 20. 04. 2016.
(mjesto i datum sastavljanja)

ZIEHL-ABEGG SE
dr. W. Angelis
Tehnički voditelj ventilacijske tehnike
(ime, funkcija)

i.v. W. Angelis

(potpis)

Dichiarazione UE di conformità

- Traduzione -
(italiano)

ZA94-I 1616 Index 001

Costruttore: ZIEHL-ABEGG SE
Heinz-Ziehl-Straße
74653 Künzelsau
Germania

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.

I prodotti :

- Motore a rotore interno MI

Die Motorbauart:

- Motore a rotore interno a commutazione elettronica con controllore EC integrato

Questi prodotti sono conformi alle seguenti direttive UE:

- Direttiva EMC 2014/30/UE
- Direttiva Bassa Tensione 2014/35/UE

Sono state applicate le seguenti norme armonizzate:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014
EN 60335-2-24:2010
EN 60335-2-89:2010

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-4-4:2012
CISPR14-1:2005 + A1:2008 + AC:2009 + A2:2011

La conformità con la Direttiva EMC 2014/30 / UE si riferisce solo a quei prodotti , se è collegato dopo le istruzioni di montaggio / operative . Se questi prodotti sono integrati in un sistema o integrati con altri componenti (ad esempio , la regolazione e controllo) e gestito , il costruttore o l'operatore è responsabile del sistema globale per la conformità alla direttiva EMC

Künzelsau, 20.04.2016
(Luogo , data di emissione)

ZIEHL-ABEGG SE
Dr. W. Angelis
Direttore tecnico del settore Tecnica di ventilazione
(Nome , funzione)

i.v. W. Angelis

(firma)

ES atitikties deklaracija

- Vertimas -
(lietuvių)

ZA94-LT 1616 Index 001

Gamintojas: ZIEHL-ABEGG SE
Heinz-Ziehl-Straße
74653 Künzelsau
Vokietija

Ši atitikties deklaracija išduota gamintojo (arba montuotojo) išimtinė atsakomybe.

Produktai :

- vidiniu sraigtniu varikliu MI

Variklio tipas:

- Elektroniskai komutuojamas vidinis sraigtnis variklis su įmontuotu EC valdikliu

Šie produktai turi atitikti šiuos ES direktyvas:

- EMS direktyva 2014/30/ES
- Žemos įtampos direktyva 2014/35/ES

Kiti taikomi susitarti standartai:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014
EN 60335-2-24:2010
EN 60335-2-89:2010

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-4-4:2012
CISPR14-1:2005 + A1:2008 + AC:2009 + A2:2011

Atitiktis EMC direktyvos 2014/30 / ES nurodo tik tiems produktams , jei jis yra prijungtas po montavimo / naudojimo instrukcijoje. Jei šie produktai yra integruotas į sistemą arba papildyti kitais komponentais (pavyzdžiui, reguliavimo ir kontrolės įranga) ir valdomas , gamintojas ar operatorius yra atsakingas bendro sistemos atitiktį EMS direktyva 2014/30 / ES.

Künzelsau, 20.04.2016
(Vieta , išdavimo data)

ZIEHL-ABEGG SE
Dr. W. Angelis
Technikos viršininkas, oro technikos padalinys
(Pavardė, pareigos)

i.v. W. Angelis

(Parašas)

ES atbilstības deklarācija

- Tulkojums -
(latviešu)

ZA94-LV 1616 Index 001

Ražotājs: ZIEHL-ABEGG SE
Heinz-Ziehl-Straße
74653 Künzelsau
Vācija

Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja (vai uzstādītāja) atbildību.

Produkti :

- Iekšējā rotora dzinējs MI

Dzinējs tips :

- Elektroniski komutēts iekšējā rotora dzinējs ar integrētu elektroniskās komutācijas kontrolleri

Šie produkti atbilst sekojošām ES direktīvām:

- EMC Direktīvu 2014/30/ES
- Zemsprieguma Direktīva 2014/35/ES

Piemēroti šādi harmonizētie standarti:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014
EN 60335-2-24:2010
EN 60335-2-89:2010

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-4-4:2012
CISPR14-1:2005 + A1:2008 + AC:2009 + A2:2011

Atbilstība EMC Direktīvas 2014/30 / ES attiecas tikai uz tiem produktiem , ja tas ir saistīts pēc uzstādīšanas / ekspluatācijas instrukcijā . Ja šie produkti tiek integrēti sistēmā vai papildināt ar citām sastāvdaļām (piemēram , regulēšanas un kontroles iekārtas) un darbojās , ražotājs vai operators ir atbildīgs par vispārējo sistēmas atbilstību EMC Direktīvu 2014/30 / ES.

Künzelsau, 20.04.2016
(Vieta , izdošanas datums)

ZIEHL-ABEGG SE
Dr. W. Angelis
Ventilācijas tehnoloģiju nodaļas tehniskais vadītājs
(Vārds, Function)

i.v. W. Angelis

(Paraksts)

EU-Conformiteitsverklaring

- Vertaling -
(nederlandse)

ZA94-NL 1616 Index 001

Fabrikant: ZIEHL-ABEGG SE
Heinz-Ziehl-Straße
74653 Künzelsau
Duitsland

Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant.

De producten :

- Binnenrotormotor MI

Het motortype :

- Elektronisch gecommuteerde interne rotormotor met geïntegreerde EC-regelaar

Deze producten voldoen aan de volgende EU-richtlijnen:

- EMC-richtlijn 2014/30/EU
- Low Voltage Directive 2014/35/EU

De volgende geharmoniseerde normen zijn toegepast:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014
EN 60335-2-24:2010
EN 60335-2-89:2010

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-4-4:2012
CISPR14-1:2005 + A1:2008 + AC:2009 + A2:2011

De naleving van de EMC-richtlijn 2014/30 / EU heeft alleen betrekking op die producten , indien deze is aangesloten na montage / gebruiksaanwijzing. Als deze producten zijn geïntegreerd in een systeem of aangevuld met andere componenten (bijvoorbeeld , regel- en controle-apparatuur) en geëxploiteerd , de fabrikant of de exploitant is verantwoordelijk voor het totale systeem voor de naleving van de EMC-richtlijn.

Künzelsau, 20.04.2016
(Plaats , datum van afgifte)

ZIEHL-ABEGG SE
Dr. W. Angelis
Technische leider luchttechniek
(Naam, functie)



(handtekening)

Declaração de Conformidade UE

- Tradução -
(português)

ZA94-P 1616 Index 001

Fabricante: ZIEHL-ABEGG SE
Heinz-Ziehl-Straße
74653 Künzelsau
Alemanha

A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

Os produtos :

- Motor interno MI

O tipo de motor :

- Motor interno eletronicamente comutado integrado com controlador CE

Estes produtos estão em conformidade com as seguintes directivas da UE:

- Directiva EMC 2014/30/UE
- Directiva de Baixa Tensão 2014/35 / UE

Foram aplicadas seguintes normas harmonizadas:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014
EN 60335-2-24:2010
EN 60335-2-89:2010

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-4-4:2012
CISPR14-1:2005 + A1:2008 + AC:2009 + A2:2011

Conformidade com a directiva EMC 2014/30 / UE refere-se apenas a esses produtos, se ele estiver conectado após as instruções de montagem / operacionais. Se estes produtos são integrados em um sistema ou suplementado com outros componentes (por exemplo, regulação e equipamentos de controle) e operado , o fabricante ou o operador é responsável de todo o sistema para o cumprimento da Directiva EMC 2014/30 / UE.

Künzelsau, 20.04.2016
(Local, data de emissão)

ZIEHL-ABEGG SE
Dr. W. Angelis
Director técnico do departamento de tecnologia aérea
(Nome, Função)



(Assinatura)

Deklaracja zgodności UE

- Tłumaczenie -
(polski)

ZA94-PL 1616 Index 001

Producent:
ZIEHL-ABEGG SE
Heinz-Ziehl-Straße
74653 Künzelsau
Niemcy

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Produkty :

- Silnik o wirniku wewnętrznym MI

Rodzaj silnika:

- Elektronicznie komutowany silnik o wirniku wewnętrznym z integrowanym sterownikiem EC

Produkty te są zgodne z następującymi dyrektywami Unii Europejskiej:

- EMC dyrektywę 2014/30/UE
- Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/UE

Zastosowane zostały następujące normy zharmonizowane:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014

EN 60335-2-24:2010

EN 60335-2-89:2010

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-4-4:2012

CISPR14-1:2005 + A1:2008 + AC:2009 + A2:2011

Zgodność z dyrektywą EMC 2014/30 / UE odnosi się tylko do tych produktów , jeśli jest on podłączony po instrukcji montażu / obsługi. Jeżeli produkty te są zintegrowane w systemie lub uzupełniane z innymi składnikami (na przykład regulowania i urządzenia sterowania) i eksploatowane , producent lub operator jest odpowiedzialny całego systemu pod kątem zgodności z .

Künzelsau, 20.04.2016
(Miejsce, data wydania)

ZIEHL-ABEGG SE
Dr. W. Angelis
dyrektor techniczny działu techniki powietrza
(Nazwisko, funkcja)

(podpis)

Declarație de conformitate UE

- Traducere -
(românia)

ZA94-RO 1616 Index 001

Producător: ZIEHL-ABEGG SE
Heinz-Ziehl-Straße
74653 Künzelsau
Germania

Declarația de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.

Produsele :

- Motor cu rotor interior MI

Tipul de motor :

- Motor cu rotor interior cu comutare electronică cu controler EC integrat

Aceste produse sunt conforme cu următoarele directive UE :

- Directiva EMC 2014/30/UE
- Directiva de joasă tensiune 2014/35 / UE

Sunt folosite următoarele norme armonizate:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014
EN 60335-2-24:2010
EN 60335-2-89:2010

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-4-4:2012
CISPR14-1:2005 + A1:2008 + AC:2009 + A2:2011

Conformitatea cu Directiva EMC 2014/30 / UE se referă numai la acele produse , în cazul în care acesta este conectat după instrucțiuni de montaj / utilizare . În cazul în care aceste produse sunt integrate într -un sistem sau suplimentat cu alte componente (de exemplu , echipamente de control și reglare a) și exploatate , producătorul sau operatorul este responsabil de sistemul global de conformitate cu Directiva EMC 2014/30 / UE .

Künzelsau, 20.04.2016
(Locul , data eliberării)

ZIEHL-ABEGG SE
Dr. W. Angelis
Director tehnic Ventilatoare
(Numele , funcția)



(Semnătura)

Сертификат соответствия ЕС

- Перевод -
(русский)

ZA94-RU 1616 Index 001

Производитель: ZIEHL-ABEGG SE
Heinz-Ziehl-Straße
74653 Künzelsau
Германия

Производитель несет единственную ответственность за выставку этого заявления соответствия.

Продукты :

- двигатель с внутренним ротором MI

Тип двигателя :

- Коммутируемый электроникой электродвигатель с внутренним ротором со встроенным контроллером типа ЕС

Эти продукты наполняют(исполняют) следующие директивы ЕС:

- Директива по электромагнитной совместимости 2014/30/EU
- Директива по низкому напряжению 2014/35 / EU

Применялись следующие гармонизированные нормы:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014
EN 60335-2-24:2010
EN 60335-2-89:2010

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-4-4:2012
CISPR14-1:2005 + A1:2008 + AC:2009 + A2:2011

Соответствие требованиям директивы EMC 2014/30 / ЕС относится только к тем продуктам , если он подключен после инструкции по монтажу / эксплуатации. Если эти продукты интегрируются в систему или дополнены другими компонентами (например, регулирование и оборудование управления) и оператором , производитель или оператор несет ответственность всей системы на предмет соответствия Директиве по электромагнитной.

Künzelsau, 20.04.2016
(Место, дата выдачи)

ZIEHL-ABEGG SE
Dr. W. Angelis
Технический начальник отдела вентиляционного оборудования
(Имя , Функция)

(Подпись)

EU-försäkran om överensstämmelse

- Översättning -
(svenska)

ZA94-S 1616 Index 001

Tillverkare: **ZIEHL-ABEGG SE**
Heinz-Ziehl-Straße
74653 Künzelsau
Tyskland

Ta izjava o skladnosti se izda na lastno odgovornost proizvajalca.

Produkterna :

- Innerrotormotor MI

Den motortyp :

- Elektroniskt kommuterad motor med inre rotor med integrerad EC-kontroller

Dessa produkter uppfyller följande EU-direktiv:

- EMC-direktivet 2014/30/EU
- Lågspänningsdirektiv 2014/35/EU

Följande harmoniserade standarder har tillämpats:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014
EN 60335-2-24:2010
EN 60335-2-89:2010

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-4-4:2012
CISPR14-1:2005 + A1:2008 + AC:2009 + A2:2011

Överensstämmelse med EMC-direktivet 2014/30 / EU hänvisar endast till dessa produkter när de är förbundna med monterings / bruksanvisningar . Om dessa produkter är integrerade i ett system eller kompletteras med andra komponenter (t ex reglering och styrutrustning) och drivs, är tillverkaren eller som ansvarar för det övergripande systemet för överensstämmelse med EMC-direktivet 2014/30 / EU.

Künzelsau, 20.04.2016
(Plats , datum för utfärdande)

ZIEHL-ABEGG SE
Dr. W. Angelis
Teknisk chef, luftteknik
(Namn , funktion)

i.v. W. Angelis

(namnteckning)

Výrobca: ZIEHL-ABEGG SE
Heinz-Ziehl-Straße
74653 Künzelsau
Nemecko

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu (alebo subjektu vykonávajúceho inštaláciu).

Tieto produkty:

- Motor vnútorným rotorom MI

Typ motora :

- Elektronicky komutovaný motor s vnútorným rotorom s integrovaným EC ovládačom

Tieto výrobky sú v súlade s nasledujúcimi smernicami EÚ :

- Smernica EMC 2014/30/EÚ
- Low Voltage Directive 2014/35 / EÚ

Použitie sú nasledujúce harmonizované normy:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014
EN 60335-2-24:2010
EN 60335-2-89:2010

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-4-4:2012
CISPR14-1:2005 + A1:2008 + AC:2009 + A2:2011

Súlade so smernicou EMC 2014/30 / EÚ sa vzťahuje len na tieto produkty , ak je po montáži / návod na obsluhu pripojený. Ak sa tieto výrobky začlenené do systému alebo doplnené s ostatnými zložkami (napríklad, regulačné a kontrolné zariadenia) a prevádzkovať , výrobca alebo prevádzkovateľ je zodpovedný celého systému na dosiahnutie súladu so smernicou EMC.

Künzelsau, 20.04.2016
(Miesto , dátum vydania)

ZIEHL-ABEGG SE
Dr. W. Angelis
Technický vedúci vzduchotechniky
(Meno, funkcia)

i.v. W. Angelis

(Podpis)

Proizvajalec: ZIEHL-ABEGG SE
Heinz-Ziehl-Straße
74653 Künzelsau
Nemčija

Ta izjava o skladnosti se izda na lastno odgovornost proizvajalca.

Izdelke:

- Motor z notranjim rotorjem MI

Tip motorja :

- Elektronsko komutiran motor z notranjim rotorjem z integriranim kontrolerjem EC

Ti izdelki so skladni z naslednjimi direktivami EU :

- Direktiva EMC 2014/30/EU
- Direktiva o nizki napetosti 2014/35 / EU

Uporabljeni so naslednji usklajeni standardi:

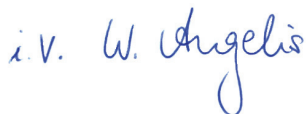
EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014
EN 60335-2-24:2010
EN 60335-2-89:2010

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-4-4:2012
CISPR14-1:2005 + A1:2008 + AC:2009 + A2:2011

Skladnost z direktivo EMC 2014/30 / EU se nanaša samo na te proizvode , če je povezan po navodilih montažo / uporabo. Če so ti izdelki vključijo v sistem ali dopolni z drugimi komponentami (na primer , regulacijo in nadzor opreme) in deluje , proizvajalec ali upravljavec je odgovoren za celoten sistem za uskladitev z

Künzelsau, 20.04.2016
(Kraj , datum izdaje)

ZIEHL-ABEGG SE
Dr. W. Angelis
Tehnični vodja oddelka Lufttechnik
(Ime, funkcija)



(Podpis)